

provided the World Health Organization shall reimburse to the United Nations the value of such publications as may be established by negotiation between the Secretary-General of the United Nations and the Director-General of the World Health Organization;

(c) Title of ownership of the archives, furniture and financial assets of the Eastern Bureau of Epidemiological Intelligence of the League of Nations in Singapore;

(d) Title of ownership of the assets of the Darling Foundation and the Leon Bernard Foundation;

2. To consider the different aspects of the problem of the transfer of the medical and health material of the League of Nations Library and to submit to the Economic and Social Council a draft plan within the framework of a general policy relating to the use of the Central Library by the United Nations and by the specialized agencies.

94. (V). Applications for membership of UNESCO

Decisions of 21 July and 16 August 1947

The Economic and Social Council,

Having considered the application regarding the admission of Hungary to the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, transmitted by that organization to the Council in accordance with article 2 of the agreement between the United Nations and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization,

Decides to inform the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization that it has no objection to the admission of Hungary to the Organization; and

Decides to consider, at the next session of the Council, the application regarding the admission of Monaco to the Organization.

95. (V). Non-governmental organizations

Resolutions of 13 and 16 August 1947¹

I. RESOLUTIONS ON INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

1. The Economic and Social Council

Takes note of the report of its Committee on Arrangements for Consultation with Non-Governmental Organizations (Council NGO Committee) on applications of non-governmental organizations for consultative status with the Economic and Social Council (document E/500 of 29 July 1947), and

Decides that the International Organization of Industrial Employers, formerly placed in category B, is to be placed in the category referred to

à la condition que l'Organisation mondiale de la santé rembourse à l'Organisation des Nations Unies la valeur de ces publications, qui sera fixée par entente entre le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et le Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé;

c) La propriété des archives, du mobilier et des avoirs financiers du Bureau d'informations épidémiologiques d'Extrême-Orient de la Société des Nations, à Singapour;

d) La propriété de l'actif de la Fondation Darling et de la Fondation Léon Bernard;

2. A étudier sous ses différents aspects le problème du transfert de la documentation concernant la médecine et l'hygiène contenue dans la bibliothèque de la Société des Nations et à soumettre au Conseil économique et social un projet conçu dans le cadre d'une politique générale d'utilisation de la Bibliothèque centrale par l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées.

94 (V). Demandes d'admission comme membres de l'UNESCO

Décisions du 21 juillet et du 16 août 1947

Le Conseil économique et social,

Ayant examiné la demande d'admission de la Hongrie comme membre de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture que cette organisation a transmise au Conseil en application de l'article 2 de l'accord conclu entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture,

Décide de porter à la connaissance de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture qu'il ne fait pas d'objection à l'admission de la Hongrie comme membre de l'organisation; et

Décide d'examiner, lors de sa prochaine session, la demande d'admission de Monaco comme membre de l'organisation.

95 (V). Organisations non gouvernementales

Résolutions des 13 et 16 août 1947¹

I. RÉSOLUTIONS RELATIVES AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport de son Comité chargé d'examiner les dispositions à prendre en vue des consultations avec les organisations non gouvernementales (Comité ONG du Conseil), relatif aux demandes que les organisations non gouvernementales pourront présenter à l'effet d'être admises à être consultées par le Conseil économique et social (document E/500 du 29 juillet 1947), et

Décide de classer l'Organisation internationale des employeurs industriels, précédemment admise en catégorie B, dans la catégorie prévue au

¹ See document E/566.

¹ Voir le document E/566.

in paragraph 1 (a) of part IV of the Council's resolution of 21 June 1946.¹

2. The Economic and Social Council,

Decides that the following organizations be placed in the category referred to in paragraph 1 (b) of part IV of the Council's resolution of 21 June 1946.¹

Boy Scouts International Bureau

Catholic International Union for Social Service

Commission of the Churches on International Affairs²

Co-ordinating Board of Jewish Organizations for Consultation with the Economic and Social Council of the United Nations.

International Abolitionist Federation³

International Association of Democratic Lawyers

International Automobile Federation (formerly International Association of Recognized Automobile Clubs) and the International Touring Alliance, to be jointly represented, subject to the exclusion of their Spanish affiliates

International Bar Association (subject to the exclusion of its Spanish affiliates)

International Conference of Social Work

International Bureau for the Suppression of Traffic in Women and Children³

International Co-operative Women's Guild (re-application)

International Federation for Housing and Town Planning (subject to the exclusion of its Spanish affiliates)

International Institute of Administrative Sciences

International Organization for Standardization (on condition that the Spanish affiliate be expelled from the International Electrotechnical Commission which has become a part of it)

International Statistical Institute

International Union of Catholic Women's Leagues

International Union of Local Authorities

International Union of Producers and Distributors of Electric Power

International Voluntary Service for Peace

paragraphhe 1 a) de la section IV de la résolution du Conseil en date du 21 juin 1946.¹

2. Le Conseil économique et social

Décide de placer les organisations suivantes dans la catégorie prévue au paragraphe 1 b) de la section IV de la résolution du Conseil, en date du 21 juin 1946:

Bureau international des éclaireurs,

Union catholique internationale de service social,

Comité des églises pour les affaires internationales²,

Co-ordinating Board of Jewish Organizations for Consultation with the Economic and Social Council of the United Nations (pas de titre français),

Fédération abolitionniste internationale³,

Association internationale des juristes démocrates,

Fédération automobile internationale (antérieurement Association internationale des Automobiles-Clubs reconnus) et Alliance internationale du Tourisme, qui doivent être représentées conjointement sous réserve de l'exclusion de leurs affiliés espagnols,

Union internationale des avocats (sous réserve de l'exclusion de ses affiliés espagnols),

Conférence internationale du service social,

Bureau international pour la répression de la traite des femmes et des enfants³,

Ligue féminine internationale de coopération (nouvelle demande),

Fédération internationale pour le logement et l'urbanisme (sous réserve de l'exclusion de ses affiliés espagnols),

Institut international des sciences administratives,

Organisation internationale de normalisation (à la condition que son affilié espagnol soit exclu de la Commission électrotechnique internationale qui fait partie de l'organisation),

Institut international de statistique,

Union internationale des ligues féminines catholiques,

Union internationale des villes et pouvoirs locaux,

Union internationale des producteurs et distributeurs d'énergie électrique,

Service des volontaires internationaux pour la paix,

¹ See *Official Records of the Economic and Social Council*, First Year, Second Session, Annex 14, resolution No. 2/3, page 360.

² This organization was formed jointly by the International Missionary Council and the World Council of Churches. The International Missionary Council, which was admitted to category B at the fourth session of the Council, has indicated that it wishes to be related to the Council through the Commission rather than independently.

³ The Council agreed that since the International Abolitionist Federation and the International Bureau for the Suppression of Traffic in Women and Children, which had been granted category B consultative status jointly during the fourth session of the Council, cannot agree upon joint representation, and since the Council is satisfied that their interests are not identical, it decides to grant category B consultative status to each of them separately.

¹ Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil économique et social*, Première Année, Deuxième Session, annexe 14, résolution No 2/3, page 360.

² Cette organisation a été créée conjointement par le Conseil international des missions et le Conseil mondial des églises. Le Conseil international des missions, qui a été admis en catégorie B lors de la quatrième session du Conseil économique et social, a déclaré qu'il désire entrer en relations avec le Conseil par l'intermédiaire du dit comité plutôt qu'indépendamment.

³ Le Conseil, reconnaissant que leurs desseins ne sont pas identiques, décide d'admettre séparément en catégorie B la Fédération abolitionniste internationale et le Bureau international pour la répression de la traite des femmes et des enfants, qui avaient été classés conjointement dans la catégorie B au cours de la quatrième session du Conseil, mais ne sont pas d'accord sur le principe de la représentation conjointe.

<p>World Association of Girl Guides and Girl Scouts</p> <p>World Federation of United Nations Associations¹</p> <p><i>3. The Economic and Social Council,</i></p> <p><i>Decides to request the Fiscal Commission to advise the Council on the applications of the organizations noted below, and</i></p> <p><i>Decides to request the Council NGO Committee to consider the report of the Commission and forward its recommendations thereon to the Council:</i></p> <p>International Fiscal Association</p> <p>International Institute of Public Finance</p> <p>II. RESOLUTIONS ON NATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS</p> <p><i>The Economic and Social Council,</i></p> <p>In the light of paragraph 8 of part I of the Council's resolution of 21 June 1946 which states that:</p> <p>"National organizations should normally present their views through their respective Governments or through international non-governmental organizations to which they belong. It would not, save in exceptional cases, be appropriate to include national organizations which are affiliated to an international non-governmental organization covering the same subjects on an international basis. National organizations, however, may be included in the list after consultation with the Member State concerned if they cover a field which is not covered by any international organization or have special experience upon which the Council wishes to draw",</p> <p>And upon the recommendations of the Members of the United Nations concerned,</p> <p><i>Decides that the following national organizations be placed in the category referred to in paragraph 1 (b) of part IV of the Council's resolution of 21 June 1946:</i></p> <p>All-India Women's Conference (India)</p> <p>Howard League for Penal Reform (United Kingdom)</p> <p>Carnegie Endowment for International Peace (United States of America)</p> <p>National Association of Manufacturers (United States of America)</p> <p><i>Note:</i> The Council decided that consultative status should not be granted to the International Shipping Conference, and decided to refer paragraph 3 of part I of the report of the Committee of the Whole of the Economic and Social Council on the applications of non-governmental organizations for consultative status (document E/543 of 9 August 1947) to its Committee on Arrangements for Consultation with Non-</p>	<p>Association mondiale des guides et des éclaireuses, Fédération mondiale des associations pour les Nations Unies¹.</p> <p><i>3. Le Conseil économique et social</i></p> <p><i>Décide d'inviter la Commission fiscale à donner son avis au Conseil sur les demandes des organisations ci-après désignées, et</i></p> <p><i>Décide d'inviter le Comité ONG du Conseil à examiner le rapport de la Commission et à adresser au Conseil ses recommandations au sujet dudit rapport;</i></p> <p>Association internationale de droit financier et fiscal</p> <p>Institut international de finances publiques</p> <p>II. RÉSOLUTIONS RELATIVES AUX ORGANISATIONS NATIONALES NON GOUVERNEMENTALES</p> <p><i>Le Conseil économique et social,</i></p> <p>Etant donné les termes du paragraphe 8 de la première partie de la résolution du Conseil en date du 21 juin 1946 dont le texte suit:</p> <p>"En règle générale, les organisations nationales devraient faire connaître leur manière de voir par l'intermédiaire, soit de leurs Gouvernements respectifs, soit des organisations non gouvernementales internationales auxquelles elles sont affiliées. Sauf dans des cas exceptionnels, les organisations nationales faisant partie d'une organisation internationale non gouvernementale qui s'occupe des mêmes questions sur le plan international ne pourront pas être inscrites sur cette liste. Toutefois les organisations nationales couvrant un domaine qui n'est du ressort d'aucune organisation internationale ou possédant une expérience particulière que le Conseil est désireux d'utiliser pourront, après consultation avec l'Etat Membre intéressé, figurer sur cette liste",</p> <p>Et, sur la recommandation des Etats Membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies,</p> <p><i>Décide de classer les organisations nationales suivantes dans la catégorie prévue au paragraphe 1 b) de la section IV de la résolution du Conseil en date du 21 juin 1946:</i></p> <p><i>All-India Women's Conference (Inde)</i> <i>Howard League For Penal Reform</i> <i>(Royaume-Uni)</i> <i>Carnegie Endowment for International Peace</i> <i>(Etats-Unis d'Amérique)</i> <i>National Association of Manufacturers</i> <i>(Etats-Unis d'Amérique)</i></p> <p><i>Note:</i> Le Conseil a décidé qu'il n'y a pas lieu d'accorder le statut consultatif à la Conférence internationale de l'armement, et a décidé d'autre part de déferer le paragraphe 3 de la section I du rapport du Conseil siégeant en comité, relatif aux demandes présentées par les organisations non gouvernementales en vue de l'obtention du statut consultatif (document E/543, en date du 9 août 1947), à son Comité chargé d'examiner</p> <p>¹ The Council decides that consideration of the application of this organization to be placed in category A shall be taken up at a later date, after the organization has had an opportunity for fuller development.</p> <p>¹ Le Conseil décide d'examiner à une date ultérieure la requête de cette organisation, qui demande à être classée en catégorie A, lorsqu'elle aura pu prendre une plus grande extension.</p>
---	---

Governmental Organizations with the request that this Committee reconsider this paragraph and report thereon to the Council.

III. CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS IN CATEGORY A

Resolutions of 16 August 1947¹

1. *The Economic and Social Council Decides,*

With a view to the further implementation of the General Assembly resolution of 15 December 1946² and the Council resolutions of 21 June 1946³ and of 28 March 1947,⁴

That whenever the Council discusses the substance of an item proposed by a non-governmental organization in category A and included on the agenda of the Council, such an organization shall be entitled to present orally to the Council an introductory statement of an expository nature,

That such an organization may be invited by the President of the Council, with the consent of the Council, to make, in the course of the discussion of the item before the Council, an additional statement for purposes of clarification,

That non-governmental organizations in category A will be expected to follow the procedure already established, of presenting their views, in the first instance, to the Council NGO Committee on all items which they have not proposed, it being understood that the Committee may recommend that the Council invite the organization to present an oral statement to it, and

That any request on the part of non-governmental organizations in category A, referred to in paragraph 2, to be heard by the Council on any item of the agenda of the Council should be made to the Council NGO Committee not later than forty-eight hours after the adoption of the agenda by the Council.

2. *The Economic and Social Council,*

Having taken note of the communication from the World Federation of Trade Unions requesting:

(a) The right to request the convocation of the Council in special session under the same conditions as those provided for specialized agencies;

(b) The right to participate in the deliberation of the Council concerning the adoption of agenda items proposed by the WFTU and in the examination of items placed on the agenda by the WFTU; and

¹ See document E/566.

² See *Resolutions adopted by the General Assembly during the second part of its first session, resolution No. 49 (I) sections B and C*, page 77.

³ See *Official Records of the Economic and Social Council, First Year, Second Session, Annex 14*, resolution No. 2/3, page 360.

⁴ See *Resolutions adopted by the Economic and Social Council during its fourth session, resolution No. 57 (IV)*, page 46.

les dispositions à prendre en vue des consultations avec les organisations non gouvernementales, en le priant de revoir ce paragraphe et de rendre compte au Conseil.

III. CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES DE LA CATÉGORIE A

Résolutions du 16 août 1947¹

1. *Le Conseil économique et social Décide,*

Afin d'appliquer d'une manière plus complète la résolution de l'Assemblée générale en date du 15 décembre 1946² et les résolutions du Conseil en date du 21 juin 1946³ et du 28 mars 1947⁴,

Que toutes les fois que le Conseil discute le fond d'une question proposée par une organisation non gouvernementale de la catégorie A et inscrite à l'ordre du jour du Conseil, cette organisation aura le droit de présenter oralement au Conseil une déclaration introductory de nature explicative,

Que cette organisation pourra être invitée par le Président du Conseil, avec le consentement de ce dernier, à présenter, au cours de la discussion de la question devant le Conseil, une déclaration supplémentaire aux fins de clarification,

Que les organisations non gouvernementales de la catégorie A doivent suivre normalement la procédure dès à présent établie, à savoir: exposer d'abord au Comité ONG du Conseil leurs vues sur toutes les questions dont elles n'ont pas proposé l'inscription à l'ordre du jour, étant entendu que le Comité peut recommander au Conseil d'inviter l'organisation à lui présenter une déclaration orale, et

Que toute demande, mentionnée au paragraphe 2, qu'une organisation non gouvernementale de la catégorie A désire introduire à l'effet d'être entendue par le Conseil sur tout point de l'ordre du jour du Conseil, doit être présentée au Comité ONG du Conseil, au plus tard quarante-huit heures après l'adoption par le Conseil de son ordre du jour.

2. *Le Conseil économique et social,*

ayant pris note de la communication de la Fédération syndicale mondiale par laquelle celle-ci demande :

a) Le droit de demander la convocation du Conseil en session spéciale, dans les mêmes conditions que celles prévues pour les institutions spécialisées;

b) Le droit de participer aux délibérations du Conseil concernant l'inscription à l'ordre du jour de questions proposées par la FSM, ainsi qu'à l'examen des questions inscrites à l'ordre du jour par la FSM ; et

¹ Voir le document E/566.

² Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale* pendant la seconde partie de sa première session, résolution No 49 (I), sections B et C, page 77.

³ Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil économique et social*, Première Année, Deuxième Session, annexe 14, résolution No 2/3, page 360.

⁴ Voir les *Résolutions adoptées par le Conseil économique et social* pendant sa quatrième session, résolution No 57 (IV), page 46.

(c) That the Economic and Social Council, in order to fulfil its task of co-ordination, should, prior to reference of a question to a commission or specialized agency, give directives to the body concerned, on the size and scope of the studies to be undertaken and the solution to be worked out.

As regards point (a) above,

Considers that, in the light of the differences established between specialized agencies and non-governmental organizations in Articles 70 and 71 of the Charter and in view of the consultative arrangements provided by the Council under its resolution of 21 June 1946, and the arrangements worked out by the Council pursuant to the resolution of the General Assembly of 15 December 1946, the Council cannot accede to the request that non-governmental organizations be granted the right to demand the convocation of special sessions of the Council.

As regards point (b) above,

Refers to the separate resolution of the Council¹ regarding the rights and privileges granted to the non-governmental organizations in category A having requested the inclusion of items on the agenda of the Council and believes that that resolution is adequate to ensure close co-operation between the Council and such non-governmental organizations; and

As regards point (c) above,

Points out that the way in which the Council deals with any question on its agenda is in each case entirely within the competence of the Council.

96 (V). Expert assistance to Member Governments

Decision of 12 August 1947

The Economic and Social Council

Takes note of the interim report² of the Secretary-General on expert assistance to Member Governments.

97 (V). World calendar

Decision of 21 July 1947

The Economic and Social Council

Decides to postpone the consideration of the question of universal adoption of a world calendar.

98 (V). Metric system of measures and weights and decimal system of currencies and coinage

Decision of 21 July 1947

The Economic and Social Council

Decides to postpone, for the time being, the consideration of the question of the universal adoption of the international metric system of measures and weights and of the decimal system of currencies and coinage.

¹ See *Resolutions adopted by the Economic and Social Council* during its fourth session, resolution No. 57(IV), page 46.

² See documents E/471, E/471/Add.1, Add.2, Add.3.

c) Que le Conseil économique et social, afin de remplir pleinement son rôle de coordination, donne, préalablement au renvoi d'une question à une commission ou à une institution spécialisée, des directives à l'organisme intéressé, sur le sens et la portée des études à entreprendre et des solutions à élaborer.

En ce qui concerne le paragraphe a) ci-dessus,

Considère que, vu les différences établies par les Articles 70 et 71 de la Charte entre institutions spécialisées et organisations non gouvernementales, et étant données les dispositions d'ordre consultatif prévues par le Conseil aux termes de sa résolution du 21 juin 1946 et les dispositions élaborées par le Conseil en conformité de la résolution de l'Assemblée générale en date du 15 décembre 1946, le Conseil ne peut accepter que les organisations non gouvernementales soient autorisées à demander la convocation du Conseil en session spéciale.

En ce qui concerne le paragraphe b) ci-dessus,

Se reporte à la résolution distincte du Conseil¹ relative aux droits et priviléges accordés aux organisations non gouvernementales de la catégorie A qui ont demandé l'inscription de questions à l'ordre du jour du Conseil, et estime que cette résolution suffit à assurer une collaboration étroite entre le Conseil et ces organisations non gouvernementales; et

En ce qui concerne le paragraphe c) ci-dessus,

Souligne que la manière dont le Conseil traite toute question de son ordre du jour relève entièrement, dans chaque cas, de la compétence du Conseil.

96 (V). Assistance technique aux Gouvernements des Etats Membres

Décision du 12 août 1947

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport provisoire du Secrétaire général² sur l'assistance technique aux Gouvernements des Etats Membres.

97 (V). Calendrier universel

Décision du 21 juillet 1947

Le Conseil économique et social

Décide de différer l'examen de la question de l'adoption générale d'un calendrier universel.

98 (V). Système métrique de poids et mesures et système décimal pour les monnaies

Décision du 21 juillet 1947

Le Conseil économique et social

Décide de différer momentanément l'examen de la question de l'adoption universelle du système métrique international de poids et mesures et du système décimal pour les monnaies.

¹ Voir les *Résolutions adoptées par le Conseil économique et social* pendant sa quatrième session, résolution No. 57(IV), page 46.

² Voir les documents E/471, E/471/Add.1, Add.2, et Add.3.